

## SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

### 1.1 Identificator de produs

**Ulei pentru cutii automate de viteze (ATF)  
Nr. articol: 177652**

### 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

#### 1.2.1 Utilizări relevante

Lubrifiant

#### 1.2.2 Utilizări contraindicate

Nu se cunosc.

### 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

#### Firmă

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
58256 Ennepetal / GERMANIA  
Telefon +49 2333 911-0  
Fax +49 2333 911-444  
Homepage [www.febi.com](http://www.febi.com)  
E-mail [info@febi.com](mailto:info@febi.com)

#### Departamentul Informații

##### Informații tehnice

[info@febi.com](mailto:info@febi.com)

##### Fișă tehnică de securitate

[info@febi.com](mailto:info@febi.com)

### 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

#### Organism consultativ

Institutul National De Sanatate Publica: 021.318.36.06 (Apelabil între orele 8:00 – 15:00)

## SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

### 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului [REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008]

Aquatic Chronic 3: H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

### 2.2 Elemente de etichetare

Produsul trebuie etichetat în conformitate cu Regulamentul (CE) 1272/2008 (CLP).

#### Pictograme de pericol

##### Fraze de pericol

H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

##### Fraze de precauție

P273 Evitați dispersarea în mediu.

P501 Aruncați conținutul/recipientul la în conformitate cu reglementările locale/naționale.

##### Codificare specială

Conține: 4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat. EUH208 Poate provoca o reacție alergică.

### 2.3 Alte pericole

#### Pericole fizico-chimice

Nu se cunosc pericole deosebite.

#### Pericole pentru sănătate

Contactul des și îndelungat cu pielea poate provoca iritații.

Această substanță/amestec nu conține componente care prezintă proprietăți de perturbare a sistemului endocrin în conformitate cu articolul 57 litera (f) din REACH sau cu Regulamentul delegat (UE) 2017/2100 al Comisiei sau cu Regulamentul delegat (UE) 2018/605 al Comisiei în cantități de 0,1% sau mai mult.

#### Pericole la adresa mediului înconjurător

Această substanță/amestec nu conține componente considerate a fi persistente, bioacumulative și toxice (PBT), fie foarte persistente și foarte bioacumulative (vPvB) la nivele de 0.1% sau mai mari.

#### Alte pericole

Nu se cunosc alte pericole în stadiul actual al științei.

## SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

### 3.1 Substanțe

nu este aplicabil

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 30.01.2025, Data de actualizare 30.01.2025

Versiunea 3.0. Înlocuiește versiunea: 2.0

Pagina 2 / 13

3.2 Amestecuri

În cazul acestui produs este vorba despre un amestec.

| Conținutul [%] | Component                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 50 - < 100     | Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre<br>CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX<br>GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304                       |
| 1 - < 5        | Bis (nonylphenyl) amină<br>CAS: 36878-20-3, EINECS/ELINCS: 253-249-4, Reg-No.: 01-2119488911-28-XXXX<br>GHS/CLP: Aquatic Chronic 4: H413                                                                                               |
| 1 - < 5        | Derivați de fenol<br>GHS/CLP: Aquatic Chronic 4: H413                                                                                                                                                                                  |
| 0,1 - < 1      | 4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat<br>CAS: 93882-40-7, EINECS/ELINCS: 299-434-3, Reg-No.: 01-2120735527-50-XXXX<br>GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Eye Irrit. 2: H319 - Aquatic Chronic 2: H411                             |
| 0,01 - < 0,25  | Alchil tiofosfiți<br>EINECS/ELINCS: 424-820-7, Reg-No.: 01-0000017126-75-XXXX<br>GHS/CLP: Skin Corr. 1B: H314 - Acute Tox. 4: H312 - Aquatic Chronic 1: H410 - Aquatic Acute 1: H400,<br>factori M (acută): 10, factori M (cronic): 10 |

Comentariu privind componentele      Conținutul exact al frazelor R / H se poate găsi la SECȚIUNEA 16.

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

|                          |                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Indicații generale       | Schimbați hainele stropite.                                                                                                                                                                                                     |
| După inhalare            | Asigurați aer curat.<br>În caz de complicații necesită tratament medical.                                                                                                                                                       |
| După contactul cu pielea | În cazul contactului cu pielea: spălați imediat cu multă apă și săpun.<br>În cazul în care iritația persistă, consultați medicul.                                                                                               |
| După contactul cu ochii  | Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.<br>Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul. |
| După înghițire           | Chemați imediat un medic.<br>Clătiți gura și beți apă din abundență.<br>Nu cauzăți vărsături.                                                                                                                                   |

4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

La înghițire sau vomă există pericolul pătrunderii în plămâni.

4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratare simptomatică.  
Se va pune la dispoziția medicului fișa de securitate.

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

|                                                |                                                                          |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Extinctorul potrivit                           | Spumă, pulbere extinctoare, jet de pulverizare cu apă, dioxid de carbon. |
| Substanțe neadecvate de stingere a incendiilor | Jet continuu de apă.                                                     |

5.2 Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec

Pericol de formare a produselor de piroliză.  
Monoxid de carbon (CO).  
Oxizi de sulf (SOx).  
Oxizi de azot (NOx).  
acid sulfuric (H<sub>2</sub>S).

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 30.01.2025, Data de actualizare 30.01.2025

Versiunea 3.0. Înlocuiește versiunea: 2.0

Pagina 3 / 13

### 5.3 Recomandări destinate pompierilor

Nu inhalați gazele de explozie și de ardere.

Purtați un aparat de protecție respiratorie independent de aerul ambiant.

Reziduurile de incendiu și apa contaminată de stingere a incendiului trebuie eliminate conform prevederilor autorităților locale.

## SECȚIUNEA 6: Măsuri împotriva pierderilor accidentale

### 6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului vărsat/scurs.

Formează straturi alunecoase împreună cu apa.

### 6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Împiedicați extinderea suprafeței (de ex. prin îndiguire sau prin bariere de ulei).

Nu lăsați să ajungă în sistemul de canalizare/ apa de suprafață/ apa freatică.

### 6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Strângeți folosind materiale adecvate de reținere a lichidelor (de ex. lianți universali).

Eliminați materialul colectat conform prevederilor de reciclare valabile.

### 6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Vezi SECȚIUNEA 8 & 13

## SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare

### 7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Evitați formarea de aerosoli.

La manevrarea chimicalelor trebuie luate măsurile standard de precauție.

Fumatul interzis.

Spălați-vă pe mâini înainte de pauze și după lucru.

A nu se mânca, bea sau fuma în timpul utilizării acestui produs.

Folosiți o alifie pentru a vă proteja pielea.

Îmbrăcămintea contaminată se va dezbrăca și se va spăla înainte de refolosire.

Nu purtați în buzunarele pantalonilor cârpe înmuiate în produs.

### 7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Depozitați numai în recipientul original.

Împiedicați pătrunderea în sol.

Nu depozitați împreună cu oxidanți.

Nu depozitați împreună cu alimente și furaje.

Recipientul se ține ermetic închis.

Protejați împotriva încălzirii/ supraîncălzirii.

### 7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Vezi "Utilizarea produsului", SECȚIUNEA 1.2

## SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

### 8.1 Parametri de control

#### Valori limită la locul de muncă (RO)

|                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Component                                                                                         |
| Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre                     |
| CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX |
| capacitatea maximală de locuri de muncă: 5 mg/m <sup>3</sup> , Germany                            |

#### Valori limită la locul de muncă EU (2004/37/EG)

nu este relevant

#### DNEL

|                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Component                                                                                      |
| Bis (nonylphenyl) amină, CAS: 36878-20-3                                                       |
| Industrial, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 5 mg/kg bw/day                            |
| consumator privat, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 2,5 mg/kg bw/day                   |
| consumator privat, oral, Efecte sistemice pe termen lung, 0,25 mg/kg bw/day                    |
| Alchil tiofosfiți                                                                              |
| Industrial, inhalare, Efecte sistemice pe termen lung, 1,76 mg/m <sup>3</sup>                  |
| Industrial, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 0,5 mg/kg bw/day                          |
| consumator privat, inhalare, Efecte sistemice pe termen lung, 0,43 mg/m <sup>3</sup>           |
| consumator privat, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 0,25 mg/kg bw/day                  |
| consumator privat, oral, Efecte sistemice pe termen lung, 0,25 mg/kg bw/day                    |
| Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1 |
| Industrial, inhalare, Efecte sistemice pe termen lung, 2,73 mg/m <sup>3</sup>                  |
| Industrial, inhalare, Pe termen lung - Efecte locale, 5,58 mg/m <sup>3</sup>                   |
| Industrial, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 970 µg/kg bw/day                          |
| consumator privat, oral, Efecte sistemice pe termen lung, 0,74mg/kg bw/day                     |
| 4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat, CAS: 93882-40-7                               |
| Industrial, inhalare, Efecte sistemice pe termen lung, 3,526 mg/m <sup>3</sup> (AF= 75)        |
| Industrial, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 2 mg/kg bw/d (AF= 300)                    |
| consumator privat, oral, Efecte sistemice pe termen lung, 0,5mg/kg bw/day                      |

#### PNEC

|                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Component                                                                                      |
| Bis (nonylphenyl) amină, CAS: 36878-20-3                                                       |
| Apa proaspata, 412 µg/L                                                                        |
| Apa marina, 41,2 µg/L                                                                          |
| Sedimente (Apa proaspata), 1 mg/kg sediment dw                                                 |
| Sedimente (Apa marina), 0,1 mg/kg sediment dw                                                  |
| Alchil tiofosfiți                                                                              |
| Apa proaspata, 900 ng/l                                                                        |
| Apa marina, 90 ng/l                                                                            |
| Stație de epurare stații de tratare / epurare (STP), 54 mg/l                                   |
| Sedimente (Apa proaspata), 0,073 mg/kg                                                         |
| Sedimente (Apa marina), 0,007 mg/kg                                                            |
| sol, 0,015 mg/kg                                                                               |
| Ingestie (produse alimentare), 10 mg/kg                                                        |
| Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1 |
| Ingestie (produse alimentare), 9,33 mg/kg food                                                 |
| 4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat, CAS: 93882-40-7                               |
| Apa proaspata, 0,009 mg/L (AF= 1000)                                                           |
| Apa marina, 0,001 mg/L (AF= 10 000)                                                            |
| Stație de epurare stații de tratare / epurare (STP), 100 mg/L (AF= 10)                         |

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data tipăririi 30.01.2025, Data de actualizare 30.01.2025

Versiunea 3.0. Înlocuiește versiunea: 2.0

Pagina 5 / 13

|                                                       |
|-------------------------------------------------------|
| Sedimente (Apa proaspătă), 542 229.75 mg/kg dw        |
| Sedimente (Apa marină), 54 222.98 mg/kg dw            |
| sol, 259 870.48 mg/kg dw                              |
| Ingestie (produse alimentare), 20 mg/kg food (AF=300) |

## 8.2 Controale ale expunerii

|                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice</b>     | Asigurați o bună aerisire și ventilație a locului de muncă.<br>Metodele de măsurare pentru efectuarea măsurărilor la locul de muncă trebuie să îndeplinească cerințele de performanță ale DIN EN 482. Recomandările sunt de exemplu menționate în lista substanțelor periculoase IFA.<br>Trebuie remarcat faptul limită generală pentru ceață de ulei. |
| <b>Protecția ochilor</b>                                       | Ochelari de protecție. (EN 166:2001)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Protecția mâinilor</b>                                      | Datele indicate sunt doar recomandări. Adresați-vă furnizorului de mănuși pentru relații suplimentare.<br>Cauciuc nitril butilic (NBR) > 0,38 mm.; (EN 374-1/-2/-3).                                                                                                                                                                                   |
| <b>Ocroțirea corpului</b>                                      | Îmbrăcăminte ușoară, de protecție.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Alte măsuri de protecție</b>                                | Echipamentul personal de protecție trebuie ales în funcție de concentrația și de cantitatea de substanță periculoasă întâlnită la postul de lucru. Rezistența echipamentului la diversele chimicale trebuie lămurită cu furnizorii.<br>Evitați intrarea ochilor și a pielii în contact cu produsul.                                                    |
| <b>Mască de protecție</b>                                      | Purtați mijloace de protecție respiratorie în cazul formării de aerosoli sau de ceață.<br>Folosiți pentru o scurtă durată aparatul de filtrare, filtrul de combinație A-P1. (DIN EN 14387)                                                                                                                                                             |
| <b>Pericole termice</b>                                        | Nu există informații disponibile.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Asigurarea și limitarea expunerea de mediu înconjurător</b> | Respectați reglementările aplicabile pentru protecția mediului înconjurător, care limitează descărcarea în aer, apă și sol.                                                                                                                                                                                                                            |

## SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

### 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

|                                                                                           |                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Starea fizică</b>                                                                      | lichid                            |
| <b>Formă</b>                                                                              | lichid                            |
| <b>Culoare</b>                                                                            | albastru verzui                   |
| <b>Miros</b>                                                                              | caracteristic                     |
| <b>Pragul de acceptare a mirosului</b>                                                    | Nu există informații disponibile. |
| <b>Valoare pH</b>                                                                         | nu este aplicabil                 |
| <b>Valoare pH [1%]</b>                                                                    | Nu există informații disponibile. |
| <b>Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere [°C]</b> | Nu există informații disponibile. |
| <b>Punct de inflamare [°C]</b>                                                            | 214                               |
| <b>Inflamabilitate</b>                                                                    | Nu este ușor inflamabil.          |
| <b>Limita de explozie inferioară</b>                                                      | Nu există informații disponibile. |
| <b>Limita de explozie superioară</b>                                                      | Nu există informații disponibile. |
| <b>Proprietăți oxidante</b>                                                               | nu                                |
| <b>Presiunea vaporilor/Presiunea gazului [kPa]</b>                                        | Nu există informații disponibile. |
| <b>Densitate [g/cm³]</b>                                                                  | 0.84 (15 °C / 59,0 °F)            |
| <b>Densitatea relativă</b>                                                                | neprecizat                        |
| <b>Densitatea pulberii [kg/m³]</b>                                                        | nu este aplicabil                 |
| <b>Grad de solubilitate în apă</b>                                                        | practic insolubil                 |
| <b>Grad de solubilitate alți solvenți</b>                                                 | Nu există informații disponibile. |
| <b>Coefficientul de partiție n-octanol/apă (valoarea log)</b>                             | Nu există informații disponibile. |
| <b>Viscozitatea cinematică</b>                                                            | 25 mm²/s (40°C)                   |
| <b>Densitatea relativă a vaporilor</b>                                                    | Nu există informații disponibile. |
| <b>Punctul de topire [°C]</b>                                                             | Nu există informații disponibile. |
| <b>Temperatura de autoaprindere [°C]</b>                                                  | Nu există informații disponibile. |
| <b>Punctul de descompunere [°C]</b>                                                       | Nu există informații disponibile. |
| <b>Caracteristicile particulei</b>                                                        | nu este aplicabil                 |

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data tipăririi 30.01.2025, Data de actualizare 30.01.2025

Versiunea 3.0. Înlocuiește versiunea: 2.0

Pagina 6 / 13

**9.2 Alte informații**

fără

**SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate**

**10.1 Reactivitate**

Vezi SECȚIUNEA 10.3.

**10.2 Stabilitate chimică**

Produs stabil în condiții normale de mediu (temperatura camerei).

**10.3 Posibilitatea de reacții periculoase**

Reacții cu oxidanți puternici.

**10.4 Condiții de evitat**

Nu sunt necesare măsuri speciale.

**10.5 Materiale incompatibile**

oxidant

Acizi

compuși bazici puternici

**10.6 Produși de descompunere periculoși**

Nu se cunosc produse de descompunere periculoase.

## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

### 11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

#### Toxicitate acută orală

|                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produsul                                                                                       |
| oral, Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite         |
| Component                                                                                      |
| Bis (nonylphenyl) amină, CAS: 36878-20-3                                                       |
| LD50, oral, Șobolan, 5000 mg/kg bw                                                             |
| Alchil tiofosfiți                                                                              |
| LD50, oral, Șobolan, > 2000 mg/kg                                                              |
| NOAEL, oral, Șobolan, 50 - 150 mg/kg bw/day                                                    |
| Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1 |
| LD50, oral, Șobolan, > 5000 mg/kg bw                                                           |
| 4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat, CAS: 93882-40-7                               |
| LD50, oral, Șobolan, > 10 000 mg/kg bw                                                         |

#### Toxicitate acută dermală

|                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produsul                                                                                       |
| dermic, Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite       |
| Component                                                                                      |
| Alchil tiofosfiți                                                                              |
| LD50, dermic, iepure de casă, > 500 mg/kg                                                      |
| Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1 |
| LD50, dermic, iepure de casă, 2000 - 5000 mg/kg bw                                             |
| 4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat, CAS: 93882-40-7                               |
| LD50, dermic, Șobolan, > 3160 mg/kg                                                            |

#### Toxicitate acută inhalativă

|                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produsul                                                                                       |
| de conținut, Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite  |
| Component                                                                                      |
| Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1 |
| LC50, de conținut, Șobolan, > 5 mg/L, 4h                                                       |

#### Lezarea gravă/iritarea ochilor Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

|                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Component                                                                                      |
| Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1 |
| Ochi, nu provoacă iritații                                                                     |
| 4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat, CAS: 93882-40-7                               |
| Ochi, iritant                                                                                  |

#### Corodarea/iritarea pielii Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

|                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Component                                                                                      |
| Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1 |
| dermic, nu provoacă iritații                                                                   |

#### Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

|                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Component                                                                                      |
| Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1 |

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data tipăririi 30.01.2025, Data de actualizare 30.01.2025

Versiunea 3.0. Înlocuiește versiunea: 2.0

Pagina 8 / 13

|                                                                  |
|------------------------------------------------------------------|
| dermic, fără efect de sensibilizare                              |
| 4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat, CAS: 93882-40-7 |
| dermic, cu efect de sensibilizare                                |

**Toxicitate asupra unui organ țintă specific – o singură expunere** Nu conține nici o substanță relevantă, care să îndeplinească criteriile de clasificare  
Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

**Toxicitate asupra unui organ țintă specific – expunere repetată** Nu conține nici o substanță relevantă, care să îndeplinească criteriile de clasificare  
Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

|                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Component                                                                                      |
| Bis (nonylphenyl) amină, CAS: 36878-20-3                                                       |
| NOEL, oral, Șobolan, 100 mg/kg bw/day                                                          |
| Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1 |
| NOAEC, de conținut, Șobolan, 980 mg/m <sup>3</sup> air                                         |
| LOAEL, oral, Șobolan, 125 mg/kg bw/day                                                         |
| 4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat, CAS: 93882-40-7                               |
| NOAEL, oral, Șobolan, 300 mg/kg bw/day                                                         |

**Mutagenitate** Nu conține nici o substanță relevantă, care să îndeplinească criteriile de clasificare  
Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

|                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Component                                                                                      |
| Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1 |
| in vitro, negativ                                                                              |
| 4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat, CAS: 93882-40-7                               |
| in vitro, negativ                                                                              |

**Toxicitate la reproducere** Nu conține nici o substanță relevantă, care să îndeplinească criteriile de clasificare  
Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

**- Fertilitate**

|                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Component                                                                                      |
| Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1 |
| NOAEL, oral, Șobolan, 1000 mg/kg bw/day                                                        |
| 4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat, CAS: 93882-40-7                               |
| NOAEL, oral, Șobolan, 450 mg/kg bw/day                                                         |

**- Dezvoltare**

|                                                                  |
|------------------------------------------------------------------|
| Component                                                        |
| 4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat, CAS: 93882-40-7 |
| NOAEL, oral, Șobolan, 450 mg/kg bw/day                           |

**Cancerogenitate** Nu conține nici o substanță relevantă, care să îndeplinească criteriile de clasificare  
Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

**Pericolul prin aspirare** Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

**Observații generale**

Datele toxicologice ale întregului produs nu sunt disponibile.  
Datele privind toxicitatea substanțelor sunt determinate pentru persoanele ce fac parte din domeniul medical, specialiști din domeniul siguranței și al protecției sanitare la locul de muncă și a toxicologilor.

**11.2 Informații privind alte pericole**

**11.2.1 Proprietăți de perturbator endocrin** Nu conține ingrediente cu proprietăți de perturbare a sistemului endocrin.

**11.2.2 Alte informații** fără

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data tipăririi 30.01.2025, Data de actualizare 30.01.2025

Versiunea 3.0. Înlocuiește versiunea: 2.0

Pagina 9 / 13

**SECȚIUNEA 12: Informații ecologice**

**12.1 Toxicitate**

|                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Component                                                                                      |
| Bis (nonylphenyl) amină, CAS: 36878-20-3                                                       |
| EC50, (48h), Invertebrates, 100 mg/L                                                           |
| EL50, (72h), Algae, 100 mg/L                                                                   |
| NOELR, (21d), Invertebrates, 4,45 mg/L                                                         |
| NOELR, (33d), pește, 10 mg/L                                                                   |
| Alchil tiofosfiți                                                                              |
| EL50, (48h), Daphnia magna, 0,09 mg/l                                                          |
| EL50, (72h), Selenastrum capricornutum, 0,31 mg/l                                              |
| LL50, (24h), Oncorhynchus mykiss, 2 mg/l                                                       |
| LL50, (21d), Daphnia magna, 0,22 mg/l                                                          |
| Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1 |
| EL50, (48h), Invertebrates, > 10000 mg/L                                                       |
| LL50, (4d), pește, > 100 mg/L                                                                  |
| 4,4'-tiodietilen hidrogen-2-octadecenilsuccinat, CAS: 93882-40-7                               |
| LC50, (96h), pește, > 100 mg/l (OECD 203)                                                      |
| EL50, (48h), Daphnia magna, 9,5 mg/l (OECD 202)                                                |
| NOEC, (72h), Algae, > 100 mg/l (OECD 201)                                                      |

**12.2 Persistență și degradabilitate**

Atitudinea, comportarea în compartimente de mediu încojurător neprecizat

Atitudinea, comportarea în stația de purificare / sedimentare În instalații de sedimentare mecanic separabil.

Descompunerea biologică Produsul este greu biodegradabil.

|                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Component                                                                                      |
| Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre, CAS: 72623-87-1 |
| (28d), 1 - 4 %, OECD 301 B, Produsul nu este ușor biodegradabil.                               |

**12.3 Potențial de bioacumulare**

Nu există informații disponibile.

**12.4 Mobilitate în sol**

Nu există informații disponibile.

**12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB**

Nu se va clasifica drept PBT respectiv vPvB în baza tuturor informațiilor existente.

**12.6 Proprietăți de perturbator endocrin**

Nu conține ingrediente cu proprietăți de perturbare a sistemului endocrin.

**12.7 Alte efecte adverse**

Datele ecologice ale întregului produs nu sunt disponibile.

Nu lăsați produsul să ajungă necontrolat în mediul înconjurător și în sistemul de canalizare.

Datele privind toxicitatea substanțelor au fost furnizate de către producătorii de materii prime.

## SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

### 13.1 Metode de tratare a deșeurilor

Deșeurile trebuie eliminate în conformitate cu Directiva 2008/98/CE privind deșeurile, precum și în conformitate cu prevederile naționale și regionale în acest sens. Pentru acest produs nu se poate stabili un cod al deșeurilor conform catalogului european al deșeurilor (lista deșeurilor), deoarece atribuirea se face în funcție de scopul de utilizare. Codul deșeurilor trebuie stabilit în cadrul UE împreună cu firma de reciclări.

#### Produsul

Modul de evacuare a acestor deșeuri se va hotărî eventual de comun acord cu autoritățile. Deșeurile vor fi duse la o stație de incinerare, respectându-se normele locale în vigoare. Directiva Comunității Europene nr. 2011/65/UE [(UE) 2015/863] (RoHS) privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice este respectată.

#### Nr. AVV (recomandat)

130205\*

#### Ambalaje necurățate

Ambalaje necontaminate pot fi reciclate.  
Ambalajele care nu pot fi curățate trebuie eliminate în același mod ca și substanța.

#### Nr. AVV (recomandat)

150110\* ambalaje care conțin reziduuri de substanțe periculoase sau sunt contaminate cu substanțe periculoase

## SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

### 14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare

transport rutier conform ADR/RID nu este aplicabil

navigație internă (ADN) nu este aplicabil

Transport maritim conform IMDG nu este aplicabil

Transport aerian conform IATA nu este aplicabil

### 14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

transport rutier conform ADR/RID NU REPREZINTĂ MATERIAL PERICULOS

navigație internă (ADN) NU REPREZINTĂ MATERIAL PERICULOS

Transport maritim conform IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Transport aerian conform IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

### 14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

transport rutier conform ADR/RID nu este aplicabil

navigație internă (ADN) nu este aplicabil

Transport maritim conform IMDG nu este aplicabil

Transport aerian conform IATA nu este aplicabil

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data tipăririi 30.01.2025, Data de actualizare 30.01.2025

Versiunea 3.0. Înlocuiește versiunea: 2.0

Pagina 11 / 13

**14.4 Grupul de ambalare**

|                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| transport rutier conform ADR/RID | nu este aplicabil |
| navigație internă (ADN)          | nu este aplicabil |
| Transport maritim conform IMDG   | nu este aplicabil |
| Transport aerian conform IATA    | nu este aplicabil |

**14.5 Pericole pentru mediul înconjurător**

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| transport rutier conform ADR/RID | nu |
| navigație internă (ADN)          | nu |
| Transport maritim conform IMDG   | nu |
| Transport aerian conform IATA    | nu |

**14.6 Precauții speciale pentru utilizatori**

Indicații corespunzătoare la SECȚIUNEA 6 - 8.

**14.7 Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI**

nu este aplicabil

**SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare**

**15.1 Regulamentele/legislația din domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**

|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CEE-PRESCRIPTII</b>            | 2008/98/CE (2000/532/CE ); 2010/75/UE; 2004/42/CE; (CE) 648/2004; (CE) 1907/2006 (REACH); (UE) 1272/2008; 75/324/EWG ((CE) 2016/2037); (UE) 2020/878; (UE) 2016/131; (UE) 517/2014; (UE) 2019/1148; (UE) 2019/1021, (UE) 2023/707                                                           |
| - Comentariu privind componentele | Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): nu conține deloc sau mai puțin de 0,1% din substanțele menționate.                                                                                                                                        |
| - Anexa XIV (REACH)               | Produsul nu conține substanțe supuse autorizării în conformitate cu Anexa XIV a Regulamentului (CE) 1907/2006 (REACH), în proporție de $\geq 0,1\%$                                                                                                                                         |
| - Anexa XVII (REACH)              | Conform Anexei XVII a Regulamentului (CE) 1907/2006 (REACH), produsul conține în proporție de $\geq 0,1\%$ substanțe care fac obiectul următoarelor restricții 75<br>Produsul face obiectul următoarelor restricții în conformitate cu Anexa XVII a Regulamentului (CE) 1907/2006 (REACH) 3 |
| <b>NORME DE TRANSPORT</b>         | ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>NORME NAȚIONALE (RO):</b>      | Neprecizat.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| - Limite de utilizare             | Se respectă restrângerile de preocupare pentru gravide și pentru mame care alăptează. Se respectă restrângerile de preocupare pentru adolescenți.                                                                                                                                           |
| - VOC (2010/75/CE)                | nu este relevant                                                                                                                                                                                                                                                                            |

**15.2 Evaluarea securității chimice**

nu este aplicabil

## SECȚIUNEA 16: Alte informații

### 16.1 Frazе de pericol (SECȚIUNEA 3)

H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.  
H400 Foarte toxic pentru mediul acvatic.  
H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.  
H312 Nociv în contact cu pielea.  
H314 Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.

H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.  
H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.  
H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.  
H413 Poate provoca efecte nocive pe termen lung asupra mediului acvatic.

### 16.2 abrevieri și acronime:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
IVIS = In vitro irritation score  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LL50 = Median lethal loading  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

### 16.3 Alte informații

#### metode de clasificare

Aquatic Chronic 3: H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. (Metoda de calcul)

#### Poziții schimbate

1.3, 2.3, 3.2, 8.1, 9.1, 11.1, 11.2, 12.6, 15.1, 16.2, 16.3



**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data tipăririi 30.01.2025, Data de actualizare 30.01.2025

Versiunea 3.0. Înlocuiește versiunea: 2.0

Pagina 13 / 13